



## LOIS ET REGLEMENTS

### PROMULGUES POUR DONNER EFFET AUX DISPOSITIONS DES TRAITES INTERNATIONAUX SUR LES STUPEFIANTS ET LES SUBSTANCES PSYCHOTROPES

*Conformément aux articles pertinents des traités internationaux sur les stupéfiants et les substances psychotropes,  
le Secrétaire général a l'honneur de communiquer les textes suivants.*

#### EGYPTE

Communiqués par le Gouvernement de la République arabe d'Egypte

#### NOTE DU SECRETARIAT

- a) Par souci de clarté, le Secrétariat procède parfois à une mise au point rédactionnelle des textes. A cet égard, les termes entre crochets [ ] ont été ajoutés ou modifiés par le Secrétariat.
- b) Seuls les passages concernant directement le contrôle des stupéfiants ou des substances psychotropes ont été reproduits dans le présent document. Les passages non pertinents du texte des lois et règlements ont été supprimés par le Secrétariat; ces suppressions sont indiquées par [...].

#### SOMMAIRE

		<u>Page</u>
E/NL.1982/9	Décret du Ministre de la Santé No 411 de septembre 1980	2
E/NL.1982/10	Décret du Ministre de la Santé No 372 du 25 mai 1981	4
E/NL.1982/11	Décret du Ministre de la Santé No 506 du 13 juillet 1981	6
E/NL.1982/12	Décret du Ministre de la Santé No 581 d'août 1981	8
E/NL.1982/13	Décret du Ministre de la Santé No 652 d'août 1981	9

Ministère de la Santé  
Bureau du Ministre

DECRET DU MINISTRE DE LA SANTE  
No 411 DE SEPTEMBRE 1980  
POUR EXCEPTER LA "PARACODINE GOUTTES" PRODUITE PAR  
LA SOCIETE ARABE DES MEDICAMENTS ET INDUSTRIES CHIMIQUES  
DU DECRET MINISTERIEL No 301 DE 1976 1/

Le Ministre de la Santé

Après étude de la loi No 182/60<sup>2/</sup> sur la répression du trafic des substances stupéfiantes et la réglementation de l'emploi et du commerce de ces substances,

Vu le décret ministériel No 295/76<sup>3/</sup> portant modification des tableaux I et III annexés à la loi des stupéfiants,

Vu le décret ministériel No 301/76 pour réglementer la mise en circulation de certaines substances pharmaceutiques psychotropes,

Vu la note présentée par la Société arabe des médicaments et industries chimiques,

et sur la proposition du Sous-Secrétaire d'Etat pour les affaires de pharmacie,

DECRETE

- 1) L'exception de la "Paracodine gouttes" (produite par la Société arabe des médicaments et industries chimiques sur autorisation de la Société allemande "Knoll") des règles de distribution et de circulation prévues dans la décision ministérielle No 301/76 susmentionnée.
- 2) La Société de fabrication de ladite préparation rédigera sur l'emballage du médicament et dans la notice intérieure un avertissement mettant en garde contre les graves dangers engendrés par tout dépassement de la dose prescrite.

---

1/ Note du Secrétariat : E/NL.1977/36.

2/ Note du Secrétariat : E/NL.1960/83.

3/ Note du Secrétariat : E/NL.1976/42.

- 3) La Société de fabrication livrera la production de cette préparation à la Société égyptienne pour le commerce des médicaments qui à son tour procédera à une distribution équitable de ce produit aux pharmacies et aux hôpitaux.
- 4) Le présent décret entrera en vigueur à partir de sa publication.

Le 11 septembre 1980

Le Ministre de la Santé  
P.D. Mamdouh Gabr

Ministère de la Santé  
Bureau du Ministre

DECRET DU MINISTRE DE LA SANTE  
No 372 DU 25 MAI 1981  
POUR AJOUTER LE DEXTROPROPOXYPHENE ET SES PREPARATIONS  
AU TABLEAU 3 ANNEXE A LA LOI DES STUPEFIANTS

Le Ministre de la Santé

Après étude de la loi 127 de l'an 1955 sur l'exercice de la pharmacie,  
Vu la loi No 182 de l'an 1960<sup>4/</sup> sur la répression des stupéfiants et la  
réglementation de leur emploi et de leur commerce,  
Vu l'arrêté ministériel No 295 de l'an 1976<sup>3/</sup> portant modification des  
tableaux 1 et 3 annexés à la loi No 182 de l'an 1960<sup>2/</sup> sus-mentionnée,  
Vu l'arrêté ministériel No 301 de 1976<sup>1/</sup> sur la réglementation de la  
circulation de quelques préparations pharmaceutiques psychotropes,  
et sur la proposition du Sous-Secrétaire d'Etat pour la pharmacie.

DECIDE

Article premier

Sont ajoutés au tableau 3 annexé à la loi des stupéfiants No 182 de  
l'an 1960 la substance suivante :

-(-)-4-Dimethylamino -1,2- Diphenyl-3- Méthyl 2- Butanolpropionate,  
connue sous la dénomination internationale non commerciale de  
"dextropropoxyphène" et ses différents sels.

---

4/ Note du Secrétariat : E/NL.1960/83

## Article 2

Sont ajoutées au tableau 3 annexé à la loi des stupéfiants No 182 de l'an 1960, les préparations qui sont destinées à l'administration orale et dont chaque unité médicamenteuse contient plus de 150 mg de dextropropoxyphène ou dont le taux de concentration en cette substance dépasse 2,5 % dans les préparations non isomères ainsi que les préparations qui contiennent, à n'importe quel taux, cette substance combinée à toute autre substance soumise aux dispositions de la Convention de 1971 sur les substances psychotropes.

## Article 3

Le présent décret sera publié dans les journaux officiels et entrera en vigueur à partir de sa publication.

Le 25 mai 1981

Le Ministre de la Santé  
P.D. Mamdouh Gabr

Ministère de la Santé  
Bureau du Ministre

DECRET DU MINISTRE DE LA SANTE  
No 506 DU 13 JUILLET 1981  
POUR AJOUTER QUELQUES SUBSTANCES ET PREPARATIONS  
AUX TABLEAUX ANNEXES A LA LOI No 182 DE L'AN 1960 4/

Le Ministre de la Santé

Après étude de la loi 127 de l'an 1955 sur l'exercice de la pharmacie,

Vu la loi No 182 de l'an 1960 sur la répression des stupéfiants et la réglementation de leur emploi et de leur commerce,

Vu l'arrêté ministériel No 295 de l'an 1976<sup>3/</sup> portant modification des tableaux I et III annexés à la loi susmentionnée,

Vu l'arrêté ministériel No 301 de l'an 1976<sup>1/</sup> pour réglementer la circulation de quelques préparations pharmaceutiques psychotropes,

et sur la proposition du Sous-Secrétaire d'Etat pour la pharmacie.

DECIDE

Article premier

Sont ajoutées au Tableau I annexé à la loi des stupéfiants No 182 de l'an 1960 les substances mentionnées ci-après :

- a) (o-chlorphényl) - 3 méthyl-2 (3H)-quinazolinone connue sous la dénomination internationale non commerciale de Mécloqualone, et ce sous le No de série 113, tableau I.
- b) 7-(thiényl-2)-1 cyclohexyl-1- 1 piperidine connue sous la dénomination commune internationale de Ténocyclidine (TCP) et sous le No de série 114, tableau I.
- c) (phényl-1 cyclohexyl)-1 pyrrolidine connue sous la dénomination commerciale ou commune de PHP, ou PCPY, et ce sous le No de série 115, tableau I.
- d) N-éthyl phényl-1 cyclohexylamine connue sous la dénomination commerciale ou commune de PCE, et ce sous le No de série 116, tableau I.
- e) N-benzyl-N,  $\alpha$  -diméthylphénéthylamine connue sous la dénomination internationale non commerciale de Benzphétamine, et ses propres sels dans leurs diverses formes pharmaceutiques, et ce sous le No de série 117, tableau I.

## Article 2

Sont ajoutées au tableau III, paragraphe c) annexé à la loi des stupéfiants No 182 de l'an 1960 les substances suivantes :

- a) (+)-diméthyl-3,4 phényl-2 morpholine, connue sous la dénomination internationale non commerciale de Phendimétrazine.
- b)  $\alpha$ -diméthylphenthylamine connue sous la dénomination internationale non commerciale de Phentermine.
- c) (p-chlorophényl)-5 dihydro-2,5- 3H-imidazo(2,1- $\alpha$ ) isoindolol-5, connue sous la dénomination internationale non commerciale de Mazindol.

## Article 3

Les préparations qui contiennent de la Nicocodine sont placées sous contrôle dans les conditions énumérées dans les décrets ministériels Nos 295 et 301 de l'an 1976 similairement aux préparations de la codéine et dihydrocodéine.

## Article 4

Le présent décret sera publié dans les journaux officiels et entrera en vigueur à partir de sa publication.

Le 13 juillet 1981

Le Ministre de la Santé  
P.D. Mamdouh Gabr

Ministère de la Santé  
Bureau du Ministre

DECRET DU MINISTRE DE LA SANTE  
No 581 D'AOUT 1981  
POUR MODIFIER CERTAINES DISPOSITIONS DE L'ARRETE MINISTERIEL No 295  
DE L'AN 1976 3/ RELATIF AUX TABLEAUX ANNEXES  
A LA LOI DES STUPEFIANTS No 182 DE L'AN 1960 4/

Le Ministre de la Santé

Après étude de l'article 32 de la loi des stupéfiants No 182 de l'an 1960 sur la répression des stupéfiants et la réglementation de leur emploi et de leur commerce,

Vu la Convention unique sur les stupéfiants de 1961 : approuvée et ratifiée,

Vu le Protocole de 1972 portant amendement à la Convention unique sur les stupéfiants, approuvé et ratifié,

Vu la Convention sur les substances psychotropes de 1971 : approuvée et ratifiée,

Vu l'arrêté ministériel No 295 de l'an 1976, portant modification des tableaux annexés à la loi 182/1960,

et sur la proposition du Sous-Secrétaire d'Etat pour la pharmacie fondée sur l'opinion avancée par le Ministère de la justice.

DECIDE

Article premier

L'expression "Elle même et ses propres sels, dans leurs diverses formes pharmaceutiques" est supprimée dans les alinéas 15, 16, 58, 93, article 2 de l'Arrêté ministériel No 295 de l'an 1976, portant modification aux tableaux annexés à la loi No 182 de l'an 1960 sur la répression des stupéfiants.

Article 2

Le présent décret sera publié dans les journaux officiels et entrera en vigueur à partir de sa publication.

Le 12 août 1981

Le Ministre de la Santé par intérim  
P.D. Moustafa Kamal Helmi

Ministère de la Santé  
Bureau du Ministre

DECRET DU MINISTRE DE LA SANTE  
No 652 D'AOUT 1981  
POUR MODIFIER CERTAINES DISPOSITIONS  
DU DECRET MINISTERIEL No 506 5/ DE L'AN 1981

Le Ministre de la Santé

Après étude de la loi 127 de l'an 1955 sur l'exercice de la pharmacie,

Vu la loi No 182 de l'an 1960<sup>4/</sup> sur la répression des stupéfiants et la réglementation de leur emploi et de leur commerce,

Vu l'arrêté ministériel No 295 de l'an 1976<sup>3/</sup> portant modification des tableaux 1 et 3 annexés à la loi susmentionnée,

Vu l'arrêté ministériel No 301 de l'an 1976<sup>1/</sup> pour réglementer la circulation de quelques préparations pharmaceutiques psychotropes,

Vu le décret ministériel No 506 de l'an 1981 pour ajouter quelques substances et préparations aux tableaux annexés à la loi No 182 de l'an 1960,

Et sur la proposition du Sous-Secrétaire d'Etat pour la pharmacie.

DECIDE

Article premier

Le texte des alinéas b), d) et e), article 1 du décret ministériel No 507 de l'an 1981, susmentionné est remplacé par le dispositif suivant :

- b) La substance /(thiényl-2)-1 cyclohexyl-1 pipéridine, connue sous la dénomination commerciale ou commune de TCP, et ce sous le numéro de série 114, Tableau I.
- d) La substance N-éthyl phényl-1 cyclohexylamine connue sous la dénomination commerciale ou commune de PCE, et ce sous le numéro de série 116, Tableau I.

- e) La substance N-benzyl-N,α-diméthylphénéthylamine, connue sous la dénomination internationale non commerciale de Benzphétamine et ses propres sels dans leurs diverses formes pharmaceutiques, et ce, sous le numéro de série 117, tableau I.

Article 2

Le présent décret sera publié dans les journaux officiels et mis en exécution par les autorités compétentes.

Le 31 août 1981

Le Ministre de la Santé  
P.D. Mamdouh Gabr